Spirit of Prophecy Version™

"The testimony of Jesus is the spirit of prophecy." Revelation 19:10

Translator: Jeffrey Ho

Translation Principle: Syntactic and Semantic Precision

English Style: Translation English

Hebrew Text:
Jerusalem Crown
http://www.jerusalemcrown.com/website_en/index.asp

King James Version: Pure Cambridge Edition http://www.bibleprotector.com/

Website: http://www.spvbible.org/

Twitter: http://twitter.com/spvbible/

E-mail: spvbible@gmail.com

Last Updated: July 2019

This work of translation is DEDICATED TO

- 1) God, the Eternal Father, the Creator and Sustainer of all existence
- 2) The Holy Spirit, the seven Spirits of God who are before his throne, who continually convict us of sin, righteousness, and the coming Judgment
- 3) Jesus Christ, the Eternal Son of God, the Lord and Savior of all mankind

Without these Three, this work would never have been possible.

JONAH	1,	2
-------	----	---

SPV **KJV** CHAPTER 1 **CHAPTER 1 CHAPTER 1** 1 Now the word of the LORD came to Jonah the son of 1 Now the word of the LORD came unto Jonah the son of Amittai, saying, Amittai, saying, 2 "Arise, go to Nineveh the great city and proclaim against it, 2 Arise, go to Nineveh, that great city, and cry against it; for 1) or. "that" for1 their wickedness has come up before me. their wickedness is come up before me. 3 But Jonah rose up to flee to Tarshish from the presence of 3 But Jonah rose up to flee unto Tarshish from the presence of the LORD. So he went down [to] Joppa and found a ship going the LORD, and went down to Joppa; and he found a ship going to Tarshish: so he paid the fare thereof, and went down into it, to [to] Tarshish. And he paid its fare and went down into it to go with them to Tarshish, away from the presence of the LORD. go with them unto Tarshish from the presence of the LORD. 4 But the LORD hurled a great wind upon the sea, and there 4 But the LORD sent out a great wind into the sea, and there was a great storm on the sea with the result that the ship was a mighty tempest in the sea, so that the ship was like to be threatened2 to break up. 2) lit, "planned" 5 Then the sailors became afraid and cried out, each man to 5 Then the mariners were afraid, and cried every man unto his his god. And they hurled the articles which [were] in the ship into god, and cast forth the wares that [were] in the ship into the sea, the sea in order to lighten [the load] from upon them. Now Jonah to lighten [it] of them. But Jonah was gone down into the sides of had gone down into the innermost parts of the ship and had lain the ship; and he lay, and was fast asleep. down and had fallen into a deep sleep. 6 So the shipmaster came to him, and said unto him, What 6 So the chief of the sailors drew near to him and said to him, meanest thou, O sleeper? arise, call upon thy God, if so be that "What [are] you doing sleeping deeply? Arise, call upon your God will think upon us, that we perish not. God; perhaps God will think about us, with the result that we will 7 And they said every one to his fellow, Come, and let us cast lots, that we may know for whose cause this evil [is] upon us. So 7 And they said, each man to his companion, "Come, and let they cast lots, and the lot fell upon Jonah. us cast lots in order that we may know on whose account this 8 Then said they unto him, Tell us, we pray thee, for whose calamity [has come] upon us." So they cast lots, and the lot fell cause this evil [is] upon us; What [is] thine occupation? and upon Jonah. whence comest thou? what [is] thy country? and of what people 8 Then they said to him, "Tell us now on whose account this [art] thou? calamity [has come] upon us. What is your occupation? And 9 And he said unto them, I [am] an Hebrew; and I fear the where do you come from? What [is] your country? And from LORD, the God of heaven, which hath made the sea and the dry what people [are] you?" [land]. 9 And he said to them, "I [am] a Hebrew, and I fear the LORD 10 Then were the men exceedingly afraid, and said unto him, the God of heaven, who made the sea and the dry land." Why hast thou done this? For the men knew that he fled from the 10 Then the men feared [with] a great fear and said to him, presence of the LORD, because he had told them. "What [is] this you have done?" For the men knew that he was 11 Then said they unto him, What shall we do unto thee, that fleeing from the presence of the LORD, because he had told the sea may be calm unto us? for the sea wrought, and was them. tempestuous. 11 And they said to him, "What should we do to you, in order 12 And he said unto them, Take me up, and cast me forth into that the sea may grow silent for us." For the sea was growing the sea; so shall the sea be calm unto you: for I know that for my more and more stormy. sake this great tempest [is] upon you. 12 And he said to them, "Take me up and hurl me into the 13 Nevertheless the men rowed hard to bring [it] to the land; sea, then the sea will grow silent for you. For I know that on but they could not: for the sea wrought, and was tempestuous account of me this great storm [has come] upon you." against them. 13 Nevertheless, the men rowed to bring [it] back to the dry 14 Wherefore they cried unto the LORD, and said, We land, but they were not able, for the sea was growing more and beseech thee, O LORD, we beseech thee, let us not perish for more stormy upon them. this man's life, and lay not upon us innocent blood: for thou, O 14 Then they cried out to the LORD and said, "We implore LORD, hast done as it pleased thee. you, O LORD, please let us not perish on account of the life of 15 So they took up Jonah, and cast him forth into the sea: and this man, and do not lay upon us innocent blood, for you, O the sea ceased from her raging. LORD, have done as you have delighted." 16 Then the men feared the LORD exceedingly, and offered a 15 Therefore they took up Jonah and hurled [him] into the sea, sacrifice unto the LORD, and made vows. and the sea stood still from its raging. 17 Now the LORD had prepared a great fish to swallow up 16 Then the men feared the LORD [with] a great fear, and Jonah. And Jonah was in the belly of the fish three days and they sacrificed a sacrifice to the LORD and vowed [with] vows. three nights. 17 And the Lord appointed a great fish to swallow up Jonah. And Jonah was in the belly of the fish [for] three days and three niahts. CHAPTER 2 **CHAPTER 2 CHAPTER 2** 1 Then Jonah prayed unto the LORD his God out of the fish's 1 Then Jonah prayed to the LORD his God from the belly of the fish. belly, 1) or, "on account" 2 And he said, "I called out to the LORD out1 of my distress, 2 And said, I cried by reason of mine affliction unto the LORD, and he answered me. From the belly of Sheol I cried out; you and he heard me; out of the belly of hell cried I, [and] thou heard my voice. heardest my voice. 3 "For you had thrown me [into the] deep, into the heart of 3 For thou hadst cast me into the deep, in the midst of the [the] seas, and [the] current engulfed me; all your surfs and your seas; and the floods compassed me about: all thy billows and thy waves passed over me. waves passed over me. 4 "And I said, 'I have been driven out from the presence of 4 Then I said, I am cast out of thy sight; yet I will look again

2) lit. "the temple of

4) lit, "the temple of

"vanities

your holiness"
5) lit, "vani

worthlessness

your holiness 3) or, "neck"

toward thy holy temple.

life from corruption, O LORD my God.

my head.

5 The waters compassed me about, [even] to the soul: the

depth closed me round about, the weeds were wrapped about

6 I went down to the bottoms of the mountains; the earth with

her bars [was] about me for ever: yet hast thou brought up my

7 When my soul fainted within me I remembered the LORD:

8 They that observe lying vanities forsake their own mercy.

and my prayer came in unto thee, into thine holy temple.

your eyes; however, I will look again toward your holy temple2.

deep engulfed me; [the] reeds were wrapped around my head.

from [the] pit, O LORD my God.

kindness.

5 "[The] waters encompassed me, even to [the] soul³; [the]

6 "I went down to the roots of [the] mountains; the earth, its

bars [are] behind me for eternity. But you brought up my life

7 "When my soul became weak upon me, I remembered the

8 "Those who adhere to worthless vanities5 forsake their

LORD, and my prayer came to you, into your holy temple4.

SPV **KJV** CHAPTER 2 9 "But I will sacrifice to you with [the] voice of thanksgiving; 9 But I will sacrifice unto thee with the voice of thanksgiving; I what I have vowed I will pay. Salvation belongs to the LORD." will pay [that] that I have vowed. Salvation [is] of the LORD. 10 Then the LORD gave orders to the fish, and it vomited out 10 And the LORD spake unto the fish, and it vomited out Jonah upon the dry land. Jonah upon the dry [land]. **CHAPTER 3** CHAPTER 3 **CHAPTER 3** 1 And the word of the LORD came to Jonah [for the] second 1 And the word of the LORD came unto Jonah the second [time], saying, time, saying, 1) or, "against" **2** "Arise, go to Nineveh the great city and proclaim to¹ it the 2 Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the proclamation which I am going to tell you." preaching that I bid thee. 3 So Jonah rose up and went to Nineveh according to the 3 So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of the LORD. Now Nineveh was a great city to God, a word of the LORD. Now Nineveh was an exceeding great city of journey of three days. three days' journey. 4 And Jonah began to go into the city [for] a journey of a day. 4 And Jonah began to enter into the city a day's journey, and Then he cried out and said, "Forty days more, and Nineveh will he cried, and said, Yet forty days, and Nineveh shall be be overthrown." overthrown. 5 Then the men of Nineveh believed in God. And they 5 So the people of Nineveh believed God, and proclaimed a proclaimed a fast and put on sackcloth, from the greatest of fast, and put on sackcloth, from the greatest of them even to the them to the least of them. least of them. 6 And the word reached the king of Nineveh. Then he rose up 6 For word came unto the king of Nineveh, and he arose from from his throne, and took away his robe from upon him, and his throne, and he laid his robe from him, and covered [him] with covered himself [with] sackcloth, and sat upon the ashes. sackcloth, and sat in ashes. 7 And he made a proclamation and gave orders in Nineveh by 7 And he caused [it] to be proclaimed and published through the decree of the king and his nobles, saying, "Let no man or Nineveh by the decree of the king and his nobles, saying, Let beast, cattle or flock, taste anything; let them not graze and let neither man nor beast, herd nor flock, taste any thing: let them them not drink water. not feed, nor drink water: 8 But rather let man and beast cover themselves [with] 8 But let man and beast be covered with sackcloth, and cry sackcloth, and let them cry out to God with force, and let them mightily unto God: yea, let them turn every one from his evil way, turn back, each man from his evil way and from the violence and from the violence that [is] in their hands. 9 Who can tell [if] God will turn and repent, and turn away which [is] in their hands. 9 "Who knows? God may turn back and feel regret and turn from his fierce anger, that we perish not? 2) or, "in order that we back from the burning of his anger, with the result that we do² not 10 And God saw their works, that they turned from their evil perish.' way; and God repented of the evil, that he had said that he would 10 And God saw their deeds, that they turned back from their do unto them; and he did [it] not. evil way. And God regretted the calamity which he had said [he] would bring upon them, and did not do [it]. CHAPTER 4 **CHAPTER 4 CHAPTER 4** 1 But it was displeasing to Jonah [with] great displeasure, and 1 But it displeased Jonah exceedingly, and he was very angry. he burned with anger. 2 And he prayed unto the LORD, and said, I pray thee, O 2 And he prayed to the LORD and said, "I implore you, O LORD, [was] not this my saying, when I was yet in my country? LORD, was not this my saying while I was in my land? Therefore Therefore I fled before unto Tarshish: for I knew that thou [art] a I set out in advance to flee to Tarshish. For I know that you [are] gracious God, and merciful, slow to anger, and of great kindness, a gracious and compassionate God, slow to1 anger and 1) lit, "long of" and repentest thee of the evil. abundant in lovingkindness, and one who regrets calamity. 3 Therefore now, O LORD, take, I beseech thee, my life from 3 "Now therefore, O LORD, take now my life away from me. me; for [it is] better for me to die than to live. 2) lit, "my death [is] Then said the LORD, Doest thou well to be angry? for [it is] better for me to die than for me to live2." better than my life' 4 And the LORD said, "Do you do well to burn with anger3?" 5 So Jonah went out of the city, and sat on the east side of the 3) lit, "doing well does it burn to you" 5 Then Jonah went out from the city and sat on [the] east of city, and there made him a booth, and sat under it in the shadow, the city. And he made a booth for himself there and sat under it till he might see what would become of the city. in the shade until he saw what would happen in the city. 6 And the LORD God prepared a gourd, and made [it] to come 6 And the LORD God appointed a castor oil plant and made up over Jonah, that it might be a shadow over his head, to [it] go4 up over Jonah to be a shade over his head, to deliver him 4) or, "it went" deliver him from his grief. So Jonah was exceeding glad of the from his displeasure. And Jonah rejoiced [with] great joy on account of the castor oil plant. 7 But God prepared a worm when the morning rose the next 7 Then God appointed a worm when the dawn came up on the day, and it smote the gourd that it withered. next day, and it struck the castor oil plant, and it withered. 8 And it came to pass, when the sun did arise, that God 8 And it happened as soon as the sun rose, that God prepared a vehement east wind; and the sun beat upon the head appointed a scorching east wind5, and the sun beat upon the 5) lit, "scorching wind of Jonah, that he fainted, and wished in himself to die, and said, of [the] east" [It is] better for me to die than to live. head of Jonah, and he became faint. Then he requested that he should⁶ die and said, "[It is] better for me to die than for me to 6) lit, "his life to" 9 And God said to Jonah, Doest thou well to be angry for the 7) lit, "my death [is] gourd? And he said, I do well to be angry, [even] unto death. live7." better than my life' 9 And God said to Jonah, "Do you do well to burn with anger8 10 Then said the LORD, Thou hast had pity on the gourd, for 8) lit, "doing well does concerning the castor oil plant?" And he said, "I do well to burn the which thou hast not laboured, neither madest it grow; which it burn to you" 9) lit, "doing well it burn to me" with anger9 even to death." came up in a night, and perished in a night: 10 Then the LORD said, "You looked compassionately upon 11 And should not I spare Nineveh, that great city, wherein are the castor oil plant, on which you did not labor and [which] you more than sixscore thousand persons that cannot discern did not cause to grow, which came into being [in] a night and between their right hand and their left hand; and [also] much

cattle?

perished [in] a night.

and their left [hand], and much cattle?"

11 "And should I not look compassionately upon Nineveh the great city, in which there are more than a hundred and twenty thousand men who do not distinguish between their right [hand]